

# KEMIKAALI OHUTUSKAART



54075

CEPSA TRANSM. EP FE+LD 75W90

## 1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

### 1.1 Tootetähis

Toote nimetus	: CEPSA TRANSM. EP FE+LD 75W90
Toote kood	: 54075
Toote kirjeldus	: Ei ole saadaval.
Toote tüüp	: Vedelik.
Teised identifitseerimise vahendid	: Toode, mis on koostatud määrde aluste ja kvaliteetsete lisanditega.

### 1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

<b>Erikasutused</b>
Õli määrdeülekanneks.

### 1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija / Tootja, Levitaja või Importija	: Moeve Commercial, S.A.U. Paseo de la Castellana 259 A 28046 Madrid - España
E-mail	: tuteladeproducto@moeveglobal.com / productstewardship@moeveglobal.com
Telefoninumber	: +34 913 376 000
Tööaeg	: 07:30 - 19:30 (CET)

### 1.4 Hädaabitelefoni number

#### Tarnija / Tootja, Levitaja või Importija

Telefoninumber	: +44 1865 407333 (Europe, English)	+44 1235 239670 (Europe, multiple Languages)	
	+34 91 114 2520 (Spain)	+33 1 72 11 00 03 (France)	
	+351 30880 4750 (Portugal)	+49 89 220 61012 (Germany)	
	0800 000 7801 (Germany)	+30 21 1198 3182 (Greece)	
	+46 8 566 42573 (Sweden)	+47 2103 4452 (Norway)	
	+45 8988 2286 (Denmark)	+358 9 7479 0199 (Finland)	
	+39 800 699 792 (Italy)	+48 22 307 3690 (Poland)	
	+31 10 713 8195 (Netherlands)	+420 228 882 830 (Czechoslovakia)	
	+90 212 375 5231 (Turkey)		
	+1 866 928 0789, +1 215 207 0061	+1 202 464 2554 (United States and Canada)	
	+52 55 5004 8763 (Mexico)	+55 11 3197 5891 (Brazil)	+56 2 2582 9336 (Chile)
	+44 1235 239671 (Middle East/Africa)	+973 1619 8321 (Middle East/Bahrain)	
	+27 21 300 2732 (Africa/South Africa)	007 803 011 0293 (Asia East/South East)	
	+65 3158 1074 (Indonesia)	001 800 120 666 751 (Tailandia)	
	+63 2 8231 2149 (Philippines)	+60 3 6207 4347 (Malasia)	
	+86 512 8090 3042 (China and Taiwan)	+886 2 8793 3212 (Taiwan)	
	+86 532 8388 9090 (China Mainland)	+91 11 6641 1405 (India)	
	+65 3158 1329 (Pakistan)	+65 3158 1195 (Sri Lanka)	
	+65 3158 1285 (Korea)	+82 2 3479 8401 (South Korea)	
	+84 8 4458 2388 (Vietnam)	0120 015 230 (Japan)	
	+61 2 8014 4558 (Australia)	+64 9 929 1483 (New Zealand)	

Tööaeg : 24/7

# KEMIKAALI OHUTUSKAART



54075

CEPSA TRANSM. EP FE+LD 75W90

## 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

### 2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Toote määratlemine : Segu

[Klassifikatsioon vastavalt EÜ määrusele nr 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Klassifitseerimata.

Vastavalt muudatustega määrusele (EÜ) nr 1272/2008 ei ole see toode klassifitseeritud ohtlikuks.

Vaadata jaost 11 tervisemõjude ja sümptomite üksikasjalikuma teabe kohta.

### 2.2 Märgistuselemendid

Tunnussõna : Tunnussõna puudub.

Ohulaused : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

#### Hoiatuslaused

Vältimine : Mitterakendatav.

Reageerimine : Mitterakendatav.

Hoidmine : Mitterakendatav.

Kõrvaldamine : Mitterakendatav.

Täiendavad märgistuse elemendid : EUH208 - Sisaldab Reaction products of 4- methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert- alkyl-. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud : Mitterakendatav.

#### Pakendi erinõuded

Lapsele avamatute kinnitustega varustatavad tootepakendid : Mitterakendatav.

Kombatav ohumärk : Mitterakendatav.

### 2.3 Muud ohud

Toode vastab määruses (EÜ) nr 1907/2006, lisa XIII defineeritud PBT või vPvB toodete kriteeriumidele :  See segu sisaldab klassidesse PBT (püsivad, bioakumuleeruvad ja toksilised) või vPvB (väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad) kuuluvaid aineid, vt jaotis 3.2.

Teised ohud, mis ei kajastu klassifikatsioonis : Pole teada.

## 3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

3.2 Segud : Segu

Toote/koostisosa nimi	Identifitseerijad	%	Klassifikatsioon	Spetsiifiline kontsentratsioon piirmäärad, M-tegurid ja ATE-d	Tüüp

# KEMIKAALI OHUTUSKAART



54075

CEPSA TRANSM. EP FE+LD 75W90

## 3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated Dec-1-ene, oligomers, hydrogenated	REACH #: 01-2119486452-34 EÜ: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥50 - ≤75	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Mineral Oil	-	≤10	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Polysulfides, di-tert-Bu	REACH #: 01-2119540515-43 EÜ: 273-103-3 CAS: 68937-96-2	≤5	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412	Skin Sens. 1, H317: C ≥ 46%	[1]
Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14- tert- alkyl-	REACH #: 01-2119493620-38 EÜ: 931-384-6	≤3	Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 2, H411	ATE [Oraalne] = 500 mg/kg Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 50,01% Skin Sens. 1, H317: C ≥ 9,39%	[1]
O, O, O, - triphenyl phosphorothioate	REACH #: 01-2119979545-21 EÜ: 209-909-9 CAS: 597-82-0	≤1	Aquatic Chronic 1, H410	M [Krooniline] = 10	[1] [2]

**Ülalmainitud H-lausetate täisteksti vt 16. jagu.**

Puuduvad sellised täiendavad koostisained, mis hetkel tarnijale teadaolevate andmete põhjal ja kasutatavates kontsentratsioonides on klassifitseeritud tervisele või keskkonnale ohtlikuks, on PBT-d või vPvB-d või võrdväärse ohuteguriga ained või millele on määratud töökeskkonna piirnorm ja mis vajaksid seetõttu käesolevas punktis käsitlemist.

### Tüüp

[1] Tervise- või keskkonnoohtlikuks klassifitseeritud aine

[2] Aine vastab PBT kriteeriumile vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, XIII lisa

Saadaolevad töökeskkonna piirnormid on loetletud jaotises 8.

## 4. JAGU. Esmaabimeetmed

### 4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

- Kokkupuude silmadega** : Silma sattumisel loputada kohe rohke veega, hoides samal ajal mõlemat silmalaugu lahti. Kontrollida kontaktläätsede olemasolu ja need eemaldada. Hankida arstiabi kui tekib ärritus.
- Sissehingamisel** : Toimetada kannatanu värske õhu kätte ja asetada mugavasse puhkeasendisse, mis võimaldab kergesti hingata. Sümptomite ilmnemisel kutsuge arstiabi.
- Naha kokkupuude** : Reostatud nahka pesta seebi ja veega. Eemaldada saastatud riided ja jalanõud. Sümptomite ilmnemisel kutsuge arstiabi.
- Allaneelamine** : Loputada suud veega. Kui materjali alla neelati ja kannatanu on teadvusel, anda talle väikestes kogustes vett juua. Mitte esile kutsuda oksendamist välja arvatud medtöötaja nõudel. Sümptomite ilmnemisel kutsuge arstiabi.
- Esmaabitöötajate kaitse** : Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta.

### 4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

#### Liigse kokkupuute tunnused/sümptoomid

- Kokkupuude silmadega** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.
- Sissehingamisel** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.

# KEMIKAALI OHUTUSKAART



54075

CEPSA TRANSM. EP FE+LD 75W90

## 4. JAGU. Esmaabimeetmed

**Naha kokkupuude** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.

**Allaneelamine** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.

### 4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

**Juhised arstidele** : Ravida haigustunnuste järgi. Pöörduda mürgistusravi spetsialisti poole viivitamatult, kui suur kogus on alla neelatud või sisse hingatud.

**Eritoimingud** : Ei vaja eriravi.

## 5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

### 5.1 Tulekustutusvahendid

**Sobivad kustutusvahendid** : Tulekahju korral kasutada vee pihustamist (udu), vahtu, pulbertulekustutit või CO<sub>2</sub>.

**Sobimatud kustutusvahendid** : Mitte kasutada veejuga.

### 5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

**Aine või segu ohud** : Tules või kuumutamisel rõhk tõuseb ja konteiner võib lõhkeda.

**Ohtlikud põlemisproduktid** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.

### 5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

**Tuletõrjujate erikaitsemeetmed** : Tule puhkemisel viivitamatult isoleerida põlemiskoht ja juhtida selle lähedusest ära kõik inimesed. Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta.

**Erikaitsevahendeid tuletõrjujatele** : Tuletõrjujad peavad kandma vastavat kaitsevarustust ja suletud näokaitsega autonoomset suruõhuhingamisaparaati (SCBA). Tule puhkemisel viivitamatult isoleerida põlemiskoht ja juhtida selle lähedusest ära kõik inimesed.

## 6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

### 6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

**Tavapersonal** : Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Evakueerida ümbritsev piirkond. Hoida ära kõrvaliste ja kaitsevahenditeta inimeste sisenemine. Mitte puutuda või läbi kõndida mahavoolanud materjalist. Pange selga sobiv individuaalne kaitsevarustus.

**Päästetöötajad** : Kui lekke puhul on vajalik eririietus, arvestage 8. jao teabega sobivate ja ebasobivate materjalide kohta. Vt ka teavet "Tavapersonal".

### 6.2 Keskkonnakaitsemeetmed

: Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni. Teavitada vastavaid ametiasutusi, kui toode on põhjustanud keskkonnareostuse (kanalisatsiooni, veekogude, mulla või õhu reostuse).

### 6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

**Väike mahavool** : Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Absorbeerida inertse materjaliga ja panna vastavasse jäätmete kõrvaldamise konteinerisse. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu.

# KEMIKAALI OHUTUSKAART



54075

CEPSA TRANSM. EP FE+LD 75W90

## 6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

**Suur mahavool** : Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Vältida sattumist kanalisatsiooni, veekogudesse, keldritesse või suletud ruumidesse. Pesta mahavoolanud aine heitvee puhastusseadmesse või toimida järgnevalt. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu. Korjata ja koguda mahavool koos mittepõleva absorbendiga, näit. liiv, muld, vermikuliit, diatomiitmuld ja panna konteinerisse kõrvaldamiseks vastavalt kohalikele eeskirjadele.

**6.4 Viited muudele jagudele** : Hädaabi kontaktinfo kohta vt 1. jagu.  
Sobiva individuaalse kaitsevarustuse kohta vt 8. jagu.  
Täiendava jäätmekäitluse teabe kohta vt 13. jagu.

## 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

Teave selles jaos sisaldab üldist nõuannet ja juhendeid. 1. jaos kindlaksmääratud kasutusala nimekirjas tuleb uurida iga kättesaadavat erikasutuse teavet, mida anna(vad)b kokkupuute stsenaarium(id).

### 7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

**Kaitsemeetmed** : Kanda asjakohaseid isikukaitsevahendeid (vaata punkt 8).  
**Nõuanne üldise tööstushügieeni kohta** : Piirkonnas, kus seda materjali käideldakse, hoitakse ja töödeldakse, on söömine, joomine ja suitsetamine keelatud. Töötajad peavad pesema nägu ja käsi enne söömist, joomist ja suitsetamist. Eemaldada saastunud riietus ja kaitsevarustus enne söömisalasse sisenemist. Täiendavat teavet hügieenimeetmete kohta vt 8. jagu.

### 7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Hoida kooskõlas kohalike eeskirjadega. Hoidke originaalpakendis, kaitstuna päikesevalguse eest, kuivas, jahedas ja hästiventileeritud kohas, eemal mittekokkusobivatest materjalidest (vt jaotist 10), toiduainetest ja joogist. Hoida pakend kindlalt suletuna ja pitseerituna, kuni ollakse valmis kasutama. Avatud pakendid tuleb hoolikalt uuesti sulgeda ja lekke vältimiseks hoida püstiasendis. Mitte hoiustada märgistamata pakendis. Keskkonnasaaste vältimiseks kasutada sobivat pakendit. Vaadake enne käitlemist või kasutamist 10. jaost ühildumatuid materjale.

### 7.3 Eriksutus

**Soovitused** : Ei ole saadaval.  
**Tööstusesektorile eriomased lahendused** : Ei ole saadaval.

## 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

Teave selles jaos sisaldab üldist nõuannet ja juhendeid. Esitatud teabe aluseks on toote tavalised eeldatavad kasutusala. Puistematerjali käitlemisel või muudel kasutusaladel võib vaja minna täiendavaid meetmeid, mis võivad märkimisväärselt suurendada tööliste kokkupuudet või heitmeid keskkonda.

### 8.1 Kontrolliparameetrid

#### Töökeskkonna piirnormid

Ohuteguri piirnorm teadmata.

#### Bioloogilise kokkupuute indeksid

Kokkupuuteindeksid ei ole teada.

# KEMIKAALI OHUTUSKAART



54075

CEPSA TRANSM. EP FE+LD 75W90

## 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

### Soovitavad seireprotseduurid

: Tuleb viidata järgmistele järelevalve standarditele, nagu näiteks: Euroopa Standard EN 689 (Töökeskonna õhu kvaliteet. Juhised keemiliste toimeainete sissehingamise mõju hindamiseks, piinormide toimega võrdlemiseks ja mõõtemetodite kohta) Euroopa Standard EN 14042 (Töökeskonna õhu kvaliteet. Juhend protseduuride kohaldamiseks ja kasutamiseks, et hinnata kokkupuudet keemiliste ja bioloogiliste toimeainetega) Euroopa Standard EN 482 (Töökeskonna õhu kvaliteet. Üldnõuded keemiliste toimeainete mõõteprotseduuride teostamiseks.) Samuti nõutakse viidet riiklikele juhenddokumentidele ohtlike ainete määramismeetodite kohta.

### DNELid/DMELid

#### Toote/koostisosa nimi

O, O, - triphenyl phosphorothioate

#### Tulemus

##### DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Suukaudne

0,2 mg/kg bw/päevas

Toimed: Süsteemne

##### DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Nahakaudne

0,2 mg/kg bw/päevas

Toimed: Süsteemne

##### DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Sissehingamisel

0,34 mg/m<sup>3</sup>Toimed: Süsteemne

##### DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Nahakaudne

0,4 mg/kg bw/päevas

Toimed: Süsteemne

##### DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel

1,39 mg/m<sup>3</sup>Toimed: Süsteemne

### PNECid

Ei ole saadaval.

## 8.2 Kokkupuute ohjamine

### Asjakohane tehniline kontroll

: Hea üldventilatsioon peaks olema piisav, et ohjata töötaja kokkupuudet õhusaastega.

### Isiklikud kaitsemeetmed

#### Hügieenimeetmed

: Pesta käed, käsivarred ja nägu põhjalikult puhtaks peale kemikaalide käitlemist ning enne söömist, suitsetamist ja tualeti kasutamist ning tööpäeva lõpul. Potentsiaalselt saastunud riietuse eemaldamiseks tuleb kasutada vastavaid võtteid. Saastunud riietus pesta enne taaskasutamist. Kindlustada, et silmapesupudelik ja hädaabidušid on töökoha läheduses.

#### Silmade/näo kaitsmine

: Kanda kinnitatud standardile vastavaid kaitseprille, kui riskianalüüs näitab, et see on vajalik kokkupuute vältimiseks vedelikupritsmete, udude, gaaside ja tolmuudega. Võimaliku kokkupuute korral peab kandma järgmisi kaitsevahendeid, kui hinnang ei nõua isikukaitse kõrgemat tasemet: külglappidega kaitseprillid. Soovitavad: Tuleb kasutada kaitseprille, näokaitset või teisi nägu täielikult katvaid kaitsevahendeid, kui on olemas otsese kokkupuute risk aerosoolide või pritsmetega või kui materjali käideldakse kuumana.

### Naha kaitsmine

# KEMIKAALI OHUTUSKAART



54075

CEPSA TRANSM. EP FE+LD 75W90

## 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- Käte kaitsmine** : Kanda standardinõuetele vastavaid keemikaalikindlaid, mitteläbilaskvaid kaitsekindaid kogu kemikaalide käitlemise aja jooksul, kui riskianalüüs näitab selle vajadust.
- Keha kaitse** : Isikukaitsevahendid tuleb valida vastavuses täidetava tööülesandega ja sellega seotud riskidega ning olema vastava spetsialisti poolt heaks kiidetud enne, kui hakatakse toodet käitlema. Soovitavad: Personal peab kandma kaitseriietust.
- Muu nahakaitse** : Sõltuvalt teostatavast ülesandest ja sellega kaasnevast ülesandest tuleks valida õige jalats ja muud vajalikud nahakaitsemeetmed. Sellised meetmed peab enne manipuleerimise alustamist heaks kiitma spetsialist  
Soovitavad: Sobivad kaitsejalanõud.
- Hingamisteede kaitsmine** : Ekspositsiooniohu ja potentsiaali alusel valige respiraator, mis vastab kohasele standardile või sertifikaatsioonile. Respiraatoreid tuleb kasutada vastavalt respiratoorse kaitse programmile, et tagada vastav sobivus, väljaõpe ja muud tähtsad kasutusaspektid. Soovitavad: Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat hingamisteede kaitsevahendit.
- Kokkupuute ohjamine keskkonnas** : Kontrollida ventilatsiooni- või töös kasutatavate seadmete õhuheidet, et veneduda nende vastavuses keskkonnakaitse õigusaktide nõuetele. Mõnel juhul võib osutada vajalikuks gaasikraberite, filtrite või kasutatavate seadmete tehniliste muudatuste sisseviimine, et vähendada heitme kogust vastuvõetava tasemeni.

## 9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

Märkus. Füüsikalised ja keemilised omadused on esitatud ainult ohutuse, tervise- ja keskkonnakaalutlustel ning ei pruugi täielikult vastata toote spetsifikatsioonidele. Lisateabe saamiseks võtke ühendust teenusepakkujaga.

### 9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

#### Välimus

- Füüsikaline olek** : Vedelik.
- Värvus** : Ei ole saadaval.
- Lõhn** : Ei ole saadaval.
- Lõhnalävi** : Ei ole saadaval.
- Sulamis-/külumispunkt** : -40°C [ASTM D 97]
- Keemise algpunkt ja keemisvahemik** : >210°C (>410°F)
- Combustible:** : Kõrgel temperatuuril võib hakata põlema.
- Süttivus** : Võib põleda pikaajalisel kokkupuutel leegiga või kõrgel temperatuuril.
- Alumine ja ülemine plahvatuspiir** : \* Toote olemuse tõttu ei ole asjakohane, ei anna selle ohtlikkust iseloomustavat teavet.

- Leekpunkt** : Avatud tiigli: >160°C (>320°F) [ASTM D 92]
- Ilesüttimistemperatuur** : \* Toote olemuse tõttu ei ole asjakohane, ei anna selle ohtlikkust iseloomustavat teavet.
- Lagunemistemperatuur** : Ei ole saadaval.
- pH** : Mitterakendatav.
- Viskoossus** : Dünaamiline (toatemperatuur): Ei ole saadaval.  
Kinemaatiline (toatemperatuur): Ei ole saadaval.  
Kinemaatiline (40°C): 90 kuni 110 mm<sup>2</sup>/s

**Lahustuvus(ed)** :

Meedia	Tulemus
külm vesi	Lahustumatu
kuum vesi	Lahustumatu

**Lahustuvus vees ( Välistemperatuur)** : 0 g/l

# KEMIKAALI OHUTUSKAART



54075

CEPSA TRANSM. EP FE+LD 75W90


## 9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

**Seguneb veega** : Ei.  
**Jaotustegur: n-oktanol/-vesi** : Mitterakendatav.

**Aururõhk** : <0,013 kPa (<0,1 mm Hg)  
**Suhteline tihedus** : 0,87014  
**Tihedus** : 0,87 g/cm<sup>3</sup> [15°C (59°F)]  
**Auru tihedus** : Ei ole saadaval.  
**Osakeste omadused** : Mitterakendatav.

### 9.2 Muu teave

## 10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

- 10.1 Reaktsioonivõime** : Toote või selle koostisosade reageerimisvõimet puudutavad spetsiaalsed testandmed pole kättesaadavad.
- 10.2 Keemiline stabiilsus** : Toode on püsiv.
- 10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** : Normaalsetes hoiu- ja kasutamistingimustes ohtlike reaktsioone ei toimu.
- 10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.
- 10.5 Kokkusobimatud materjalid** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.
- 10.6 Ohtlikud lagusaadused** :  Süüts, süsinikmonooksiid, süsinikanhüdriid, aldehüüdid ja muud mittetäielikud põlemistooted. Samuti saab vabastada vesiniksulfiidi ning alküül- ja sulfiidide kaupa. Põlemistingimustes moodustuvad ka järgmiste elementide oksiidid: fosforoksiidid, Sulfiid

## 11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

### 11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

#### Akuutne toksilisus

##### Toote/koostisosa nimi

Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated  
Dec-1-ene, oligomers, hydrogenated

##### Tulemus

**Rott - Suukaudne - LD50**  
>5000 mg/kg

**Rott - Nahakaudne - LD50**  
2000 mg/kg

**Rott - Sissehingamisel - LC50 Tolm ja udu**  
>5,2 mg/l [4 tundi]

**Kokkuvõte/järeldus [Toode]** : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

#### Ägeda mürgituse hinnangud

# KEMIKAALI OHUTUSKAART



54075

CEPSA TRANSM. EP FE+LD 75W90

## 11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

Toote/koostisosa nimi	Suukaudne (mg/kg)	Nahakaudne (mg/kg)	Sissehingamine (gaasid) (ppm)	Sissehingamine (aurud) (mg/l)	Sissehingamine (tolmud ja udud) (mg/l)
Polysulfides, di-tert-Bu Reaction products of 4- methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert- alkyl-	22375,0 500	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A

### Nahasöövitus/-ärritus

Ei ole saadaval.

**Kokkuvõte/järeldus [Toode]** : Põhineb kättesaadaval andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

### Raske silmakahjustus/silmade ärritus

Ei ole saadaval.

**Kokkuvõte/järeldus [Toode]** : Põhineb kättesaadaval andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

### Hingamisteede söövitus/ärritus

Ei ole saadaval.

**Kokkuvõte/järeldus [Toode]** : Põhineb kättesaadaval andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

### Hingamisteede või naha sensibiliseerimine

Ei ole saadaval.

### Nahk

**Kokkuvõte/järeldus [Toode]** : Põhineb kättesaadaval andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

### Respiratoorne

**Kokkuvõte/järeldus [Toode]** : Põhineb kättesaadaval andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

### Mutageensusugurakkudele

Ei ole saadaval.

**Kokkuvõte/järeldus [Toode]** : Põhineb kättesaadaval andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

### Kantserogeensus

Ei ole saadaval.

**Kokkuvõte/järeldus [Toode]** : Põhineb kättesaadaval andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

### Reproduktiivtoksilisus

Ei ole saadaval.

# KEMIKAALI OHUTUSKAART



54075

CEPSA TRANSM. EP FE+LD 75W90

## 11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

**Kokkuvõte/järeldus [Toode]** : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

### Sihtorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude

Ei ole saadaval.

### Sihtorgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude

Ei ole saadaval.

### Hingamiskahjustus

#### **Toote/koostisosa nimi**

Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated  
Dec-1-ene, oligomers, hydrogenated  
Mineral Oil

#### **Tulemus**

HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria

HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria

### Teave võimalike kokkupuuteviiside kohta

Ei ole saadaval.

### Ägedad potentsiaalsed tervisekahjustused

**Kokkupuude silmadega** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Sissehingamisel** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Naha kokkupuude** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Allaneelamine** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

### Füüsikaliste, keemiliste või toksikoloogiliste omadustega seotud sümptomid

**Kokkupuude silmadega** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.

**Sissehingamisel** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.

**Naha kokkupuude** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.

**Allaneelamine** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.

### Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju

#### Lühiajaline kokkupuude

**Potentsiaalsed kohesed mõjud** : Ei ole saadaval.

**Potentsiaalsed viivitusega mõjud** : Ei ole saadaval.

#### Pikaajaline kokkupuude

**Potentsiaalsed kohesed mõjud** : Ei ole saadaval.

**Potentsiaalsed viivitusega mõjud** : Ei ole saadaval.

### Kroonilised potentsiaalsed tervisekahjustused

Ei ole saadaval.

**Kokkuvõte/järeldus [Toode]** : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Üldine** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Kantserogeensus** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Mutageensus** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Reproduktiivtoksilisus** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

## 11.2 Teave muude ohtude kohta

### 11.2.1 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Ei ole saadaval.

# KEMIKAALI OHUTUSKAART



54075

CEPSA TRANSM. EP FE+LD 75W90

## 11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

**Kokkuvõte/järeldus [Toode]** : Toode ei vasta kriteeriumidele, mille alusel saaks seda pidada endokriinseid häireid põhjustavate omadustega tooteks vastavalt kriteeriumidele, mis on sätestatud määruses (EÜ) nr 1907/2006 või määruses (EÜ) nr 1272/2008.

### 11.2.2 Muu teave

Ei ole saadaval.

## 12. JAGU. Ökoloogiline teave

### 12.1 Mürgisus

#### Toote/koostisosa nimi

Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated Dec-1-ene, oligomers, hydrogenated

#### Tulemus

##### Akuutne(äge) - LC50 - Magevesi

Kala  
>1000 mg/l [96 tundi]

##### Akuutne(äge) - LC50

Kala  
>750 mg/l [96 tundi]

##### Akuutne(äge) - LC50

Dafnia  
190 mg/l [48 tundi]

##### Akuutne(äge) - NOEL

OECD TG201  
Vetikad  
1000 mg/l [72 tundi]

**Kokkuvõte/järeldus [Toode]** : Ei ole saadaval.

### 12.2 Püsivus ja lagunduvus

**Kokkuvõte/järeldus [Toode]** : Ei ole saadaval.

Toote/koostisosa nimi	Poolestusaeg vees	Fotolüüs	Biolagunduvus
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated Dec-1-ene, oligomers, hydrogenated	-	-	Omane

### 12.3 Bioakumulatsioon

Toote/koostisosa nimi	LogP <sub>ow</sub>	BCF	Võimalik
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated Dec-1-ene, oligomers, hydrogenated	>6.5	-	Kõrge
Polysulfides, di-tert-Bu O, O, O, - triphenyl phosphorothioate	5,6 -	- 842 kuni 2194	Kõrge Kõrge

### 12.4 Liikuvus pinnases

#### Pinnas/Vesi jaotuskoefitsient

Toote/koostisosa nimi	logK <sub>oc</sub>	K <sub>oc</sub>
O, O, O, - triphenyl phosphorothioate	4,7	49128,4

#### Püsivate, liikuvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga liikuvate omaduste hindamine

# KEMIKAALI OHUTUSKAART



54075

CEPSA TRANSM. EP FE+LD 75W90

## 12. JAGU. Ökoloogiline teave

Toote/koostisosa nimi	PMT	P	M	T	vPvM	vP	vM
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated Dec-1-ene, oligomers, hydrogenated Mineral Oil	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
Polysulfides, di-tert-Bu	Ei	N/A	N/A	Ei	N/A	N/A	N/A
Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert- alkyl-O, O, O, - triphenyl phosphorothioate	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei

**Liikuvus** : Ei ole saadaval.**Kokkuvõtte/järeldus** : Toode ei vasta PMT- või vPvM-kriteeriumile.

### 12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

#### määrus (EÜ) nr 1907/2006 [REACH]

Toote/koostisosa nimi	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated Dec-1-ene, oligomers, hydrogenated Mineral Oil	Ei	N/A	N/A	Ei	N/A	N/A	N/A
Polysulfides, di-tert-Bu	Ei	N/A	N/A	Ei	N/A	N/A	N/A
Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert- alkyl-O, O, O, - triphenyl phosphorothioate	Jah	Jah	Jah	Jah	Ei	N/A	Ei

#### Määrus (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]

Toote/koostisosa nimi	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated Dec-1-ene, oligomers, hydrogenated Mineral Oil	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
Polysulfides, di-tert-Bu	Ei	N/A	N/A	Ei	N/A	N/A	N/A
Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert- alkyl-O, O, O, - triphenyl phosphorothioate	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei

# KEMIKAALI OHUTUSKAART



54075

CEPSA TRANSM. EP FE+LD 75W90

## 12. JAGU. Ökoloogiline teave

**Kokkuvõte/järeldus Määrus (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]** : Toode ei vasta püsivaks, bioakumuleeruvaks ja toksiliseks või väga püsivaks ja väga bioakumuleeruvaks aineks kvalifitseerimise kriteeriumidele.

### 12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Ei ole saadaval.

**Kokkuvõte/järeldus [Toode]** : Toode ei vasta kriteeriumidele, mille alusel saaks seda pidada endokriinseid häireid põhjustavate omadustega tooteks vastavalt kriteeriumidele, mis on sätestatud määruses (EÜ) nr 1907/2006 või määruses (EÜ) nr 1272/2008.

### 12.7 Muu kahjulik mõju

Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

## 13. JAGU. Jäätmekäitlus

Teave selles jaos sisaldab üldist nõuannet ja juhendeid. 1. jaos kindlaksmääratud kasutusala nimekirjas tuleb uurida iga kättesaadavat erikasutuse teavet, mida anna(vad)b kokkupuute stsenaarium(id).

### 13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

#### Toode

**Kõrvaldusmeetodid** : Jäätmete tekkimine tuleb ära hoida või minimeerida kui vähegi võimalik. Toote, selle lahuste ja kõikide kõrvalproduktide kõrvaldamine peab alati vastama keskkonnakaitse nõuetele ja jäätmekäitluse õigusaktidele ning kõigile kohaliku omavalitsuse nõuetele. Ülejäägid ja mitteringlevad tooted kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu. Jäätmeid ei tohi kõrvaldada kanalisatsiooni ilma puhastamata, välja arvatud juhu, kui see vastab täielikult kõigi pädevust omavate ametiasutuste nõuetele.

**Ohtlikud jäätmed** : Tarnija praeguste teadmiste kohaselt ei peeta toodet EÜ direktiivi 2008/98/EÜ järgi ohtlikuks jäätmeks.

#### Pakend

**Kõrvaldusmeetodid** : Jäätmete tekkimine tuleb ära hoida või minimeerida kui vähegi võimalik. Pakendijäätmed tuleb korduvkasutada. Põletamist või prügimäge peaks kaaluma ainult juhul, kui korduvkasutamine pole võimalik.

**Erilised ettevaatusabinõud** : Kemikaal ja pakend tuleb jäätmetena hävitada ohutult. Tühjadesse konteineritesse või pakendivoodrisse võivad jääda ainejäägid. Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni.

## 14. JAGU. Veonõuded

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
<b>14.1 ÜRO number või ID number</b>	Reguleerimata.	Reguleerimata.	Reguleerimata.	Reguleerimata.
<b>14.2 ÜRO veose tunnusnimetus</b>	-	-	-	-
<b>14.3 Transpordi ohuklass(id)</b>	-	-	-	-
<b>14.4 Pakendigrupp</b>	-	-	-	-
<b>14.5 Keskkonnaohud</b>	Ei.	Ei.	Ei.	Ei.

## KEMIKAALI OHUTUSKAART



54075

CEPSA TRANSM. EP FE+LD 75W90

**14. JAGU. Veonõuded**

**14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele** : **Siseveod:** alati vedada püstiasendis, kinnitatud ja suletud pakendites. Tagada, et vedajad oleksid eelnevalt teavitatud tegutsemisest õnnetusjuhtumi või mahavoolu korral.

**14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega** : Ei ole saadaval.

**Ääremärkused, märkused** : Ei ole saadaval.

**15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid**

**15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid**

**EL määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)**

**XIV lisa - Autoriseerimisele kuuluvate ainete loetelu**

**XIV lisa**

Ühtegi komponenti ei ole loetletud üle asjaomase piirnormi.

**Väga ohtlikud ained**

Olemuslik omadus	Koostisosa nimetus	Staatus	Viitenumber	Läbivaatamise kuupäev
PBT	O,O,O-triphenyl phosphorothioate	Kandidaat	D(2024) 7663-DC	21/01/2025

**XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud**

Nimekirja mittekuuluv aine

**Muud EL õigusaktid**

**Tööstusheidete (saastuse kompleksne vältimine ja kontroll) - Õhk** : Loetletud

**Tööstusheidete (saastuse kompleksne vältimine ja kontroll) - Vesi** : Mitte loetletud

**Lõhkeainete lähteained** : Mitterakendatav.

**Osoonikihti kahandavad ained (EL 2024/590)**

Mitte loetletud.

**Eelnev informeeritud nõusolek (PIC) (649/2012/EL)**

Mitte loetletud.

**püsivate orgaaniliste saasteainete kohta**

Mitte loetletud.

**Seveso Direktiiv**

Toode ei ole reguleeritud Seveso direktiiviga.

**Rahvusvahelised eeskirjad**

**Keemiarelva keelustamise konventsiooni kemikaalide lisa 1., 2. ja 3. nimekiri**

Mitte loetletud.

# KEMIKAALI OHUTUSKAART



54075

CEPSA TRANSM. EP FE+LD 75W90

## 15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

### Montreali protokoll

Mitte loetletud.

### Püsivate orgaaniliste saasteainete Stockholmi konventsioon

Mitte loetletud.

### Eelnevalt teatatud nõusoleku protseduuri käsitlev Rotterdami konventsioon (PIC)

Mitte loetletud.

### UNECE püsivate orgaaniliste saasteainete ja raskmetallide Århusi protokoll

Mitte loetletud.

### Inventariloend

<b>Austraalia</b>	: Määratlemata.
<b>Kanada</b>	: Määratlemata.
<b>Hiina</b>	: Määratlemata.
<b>Euraasia majandusliit</b>	: <b>Vene Föderatsiooni inventarinimestik</b> : Määratlemata.
<b>Jaapan</b>	: <b>Jaapani register (CSCL)</b> : Määratlemata. <b>Jaapani register (ISHL)</b> : Määratlemata.
<b>Uus-Meremaa</b>	: Määratlemata.
<b>Filipiinid</b>	: Määratlemata.
<b>Korea Vabariik</b>	: Määratlemata.
<b>Taivan</b>	: Määratlemata.
<b>Tai</b>	: Määratlemata.
<b>Türgi</b>	: Määratlemata.
<b>Ameerika Ühendriigid</b>	: Määratlemata.
<b>Vietnam</b>	: Määratlemata.

**15.2 Kemikaaliohutuse hindamine** : Toode sisaldab aineid, mille kohta ikka veel nõutakse ohutuse hinnanguid.

## 16. JAGU. Muu teave

✔ Esitab teabe, mida on muudetud eelmise versiooniga võrreldes.

**Lühendid ja akronüümid** :

- ADN = Ohtlike veoste rahvusvahelise siseveeteede Euroopa kokkulepe
- ADR = Ohtlike veoste rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe
- ATE = Ägeda toksilisuse hinnang
- B = bioakumuleeruvad
- BCF = Biokontsentratsiooni faktor
- CLP = Klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus [EÜ määrus nr 1272/2008]
- DMEL = Tuletatud minimaalne toimetase
- DNEL = Tuletatud mittetoimiv tase
- EUH-lause = CLP eriohulause
- IATA = Rahvusvaheliste Öhuvedude Assotsiatsioon
- IMDG = Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo kodeks/eeskiri
- IMO = Rahvusvaheline Mereorganisatsioon
- M = liikuv
- N/A = Ei ole saadaval
- P = Püsivad
- PBT = Püsivad, bioakumuleeruvad ja mürgised
- PMT = Püsiv, liikuv ja toksiline
- PNEC = Arvutuslik mittetoimiv sisaldus
- RID = Ohtlike veoste rahvusvahelise raudteeveo kokkulepe

# KEMIKAALI OHUTUSKAART



54075

CEPSA TRANSM. EP FE+LD 75W90

## 16. JAGU. Muu teave

RRN = REACH registreerimisnumber  
 SGG = eraldusrühm  
 T = Mürgised  
 vB = Väga bioakumuleeruvad  
 vM = väga liikuv  
 vP = Väga püsivad  
 vPvB = Väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad  
 vPvM = Väga püsiv ja väga liikuv

### [Kasutatud protseduur, et tuletada klassifikatsioon vastavalt määrusele \(EÜ\) nr 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Klassifitseerimata.

### [Lühendatud H-lausetega täistekst](#)

H302	Allaneelamisel kahjulik.
H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H410	Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H411	Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H412	Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

### [Klassifikatsioonide \[CLP/GHS\] täistekst](#)

Acute Tox. 4	ÄGE MÜRGISUS - 4. kategooria
Aquatic Chronic 1	PIKAAJALINE (KROONILINE) OHT VEEKESKKONNALE - 1. kategooria
Aquatic Chronic 2	PIKAAJALINE (KROONILINE) OHT VEEKESKKONNALE - 2. kategooria
Aquatic Chronic 3	PIKAAJALINE (KROONILINE) OHT VEEKESKKONNALE - 3. kategooria
Asp. Tox. 1	HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria
Eye Irrit. 2	RASKE SILMAKAHJUSTUS/SILMADE ÄRRITUS - 2. kategooria
Skin Sens. 1B	NAHA SENSIBILISEERIMINE - 1.B kategooria

**CN kood** : 3403 .1 9. 80.00**Lisateave** : Mineraalõli sisaldab ühte või mitut järgmistest REACH registreerimisnumbritest: 01-2119484627-25, 01-21194870777-29, 01-2119471299-27**Trükkimiskuupäev** : 26/09/2025**Väljaandmiskuupäev/** : 26/09/2025**Läbivaatamise kuupäev****Versioon** : 5**Eelmise väljaande kuupäev** : 26/08/2025

### **Märkus lugejale:**

Meie teadmiste kohaselt on siin esitatud teave täpne. Sellele vaatamata ei võta ülalnimetatud tarnija ega ükski tema tütarettevõtetest mingeid kohustusi teabe täpsuse osas.

Igasuguse materjali sobivuse lõplik otsustamine toimub kasutaja enda ainuvastutusel. Kõikide materjalide kasutamisega võivad kaasneda ettenägematud ohud, mistõttu tuleb neid kasutada ettevaatusega. Kuigi teatud ohud on siin kirjeldatud, ei saa me garanteerida, et need ohud on ainsad olemasolevad ohud.